

phối hợp *đg* 配合: phối hợp hết sức ăn ý 配

合十分默契: phối hợp chặt chẽ 密切配合

phối kết hợp *đg* [口] 配合与结合

phối khí *đg* 配器 (乐器)

phối kiểm *đg* 联合检查: phối kiểm giữa bộ đội biên phòng và hải quan 边防部队和海关的联合检查

phối liệu *d* 配料

phối màu *đg* 配色, 上色

phối ngẫu *d* [旧] 配偶

phối thuộc *đg* 配属

phôm phốp *t* [口] 白胖 [拟] 噼啪: Các hạt ngô nở phôm phốp trong chảo. 玉米粒在锅里噼噼啪啪响。

phôn (telephone) *đg* 打电话: Có gì phôn ngay về nhà. 有什么就马上打电话回家. *d* 电话: Em xin số phôn anh? 能把你的电话号码给我吗?

phôn₁ *d* 帮, 伙: cùng là một phôn trộm cắp 同是一伙盗贼

phôn₂ *đg* 惊走: Nghe tiếng súng đàn trâu bắt dây phôn tuốt vô rừng. 听到枪声, 牛群挣脱绳子跑进林子里。

phôn₃ [汉] 繁 *t* 繁: phôn hoa 繁华; phôn thể 繁体

phôn tạp *t* 繁杂

phồn thịnh *t* 繁盛, 昌盛: nền kinh tế phồn thịnh 经济繁荣; thời kì phồn thịnh 昌盛时期

phồn thực *đg* 繁殖

phồn vinh *t* 繁荣: kinh tế phồn vinh 经济繁荣; ngày một phồn vinh 一天比一天繁荣

phông *d* ①背景, 幕布: múa hát trước phông 在背景前歌舞 ②底色: ảnh chân dung chụp trên phông sáng màu 彩底肖像照

phông chữ *d* [计] 字体

phồng *đg* ①张大, 鼓起, 膨胀: túi căng phồng 口袋鼓鼓的 ② (皮肤) 肿胀, 起泡: Múi đào được một lúc tay đã phồng lên. 才挖一

会手就起泡了。

phồng da *d* 水疱疹

phồng phềnh *t* 上沉下浮, 漂浮

phồng tôm *d* 虾片: rán phồng tôm 炸虾片

phổng *đg* (鼻子) 翘起来, 得意忘形: mới khen cho vài câu đã phổng mũi 才夸几句就得意忘形

phổng phao *t* 茁壮: Con bé ngày một phổng phao. 孩子在茁壮成长。

phổng₁ *d* (待神的) 矮胖泥像

phổng₂ *đg* ①抢先: phổng tay trên 捷足先登 ②碰 (麻将用语)

phộng *d* 花生: dầu phộng 花生油

phốp *t* 白净, 白皙: da trắng phốp 皮肤白净

phốp pháp *t* 高大魁梧: người phốp pháp 身材魁梧

phốt *đg* 错误, 犯错: Anh ta bị phốt nên không được tăng lương. 他犯了错, 所以没有提薪。

phốt-phát *d* [化] 磷酸盐

phốt-pho *d* [化] 磷

phơ₁ *d* 陶器坯子, 泥胎

phơ₂ *t* 幡然: râu tóc bạc phơ 须发幡然

phơ phất *đg* 飘摇, 飘扬

phơ phớt *t* 零星, 稀落: Trên đĩa thịt phơ phớt mấy cọng rau mùi. 肉碟里放着零星的几棵香菜。

phơ-răng *d* 法郎 (货币单位)

phờ *t* 疲, 疲乏: Một phờ người ra. 人很疲乏。

phờ phạc *t* 无精打采, 憔悴: người phờ phạc vì thiếu ngủ 因睡眠不足而憔悴

phở *d* ①米粉, 粉条: quán phở 米粉店; phở bò 牛肉粉; phở gà 鸡肉粉; phở xào 炒粉; chán cơm thèm phở 吃烦了米饭想吃米粉 ② [转] 情人

phở chua *d* 酸粉

phơi *đg* ①晾晒: phơi nắng 晒太阳; phơi thóc 晒稻谷 ②揭露, 暴露: phơi trần âm mưu 揭露阴谋; vụ việc đã bị phơi trần 事情败